

Imprime:

Artes Gráficas Palermo, S.L.
Avda. de la Técnica 7, Pol. Ind. Santa Ana
Tfno. 91-499.01.30. Fax. 91-4990099
28529 Rivas (Madrid)
Depósito Legal M: 10.526-1963

Director:

Fernando Peraza Sánchez

Comité de redacción:

Carlos Baso López
Manuel Fonseca Gallego
Luis García Esteban
Marco A. González Álvarez
Antonio Guindeo Casasús

Redacción:

Antonio Camacho Atalaya
Ignacio Bobadilla Maldonado
Miguel Esteban Herrero
Francisco García Fernández
Gonzalo Medina Gallego
Paloma de Palacios de Palacios

Secretaría de Redacción:

Pilar Hernández

Diseño y maquetación:

José Enrique Peraza

Publicidad:

Marta Bermúdez de Castro
y Pilar Zapata

Colaboradores extranjeros:

Cecilia Poblete	Chile
John Chilton	Reino Unido
Erik Bauer	Alemania
Philippe Crubilé	Francia
Attila Nagy	Hungría
Lezsek Zukowsky	Polonia
Martin Sarkan	República Checa
Christian Arbaiza	Perú
Nelly Malmanger	Países nórdicos

Composición del Consejo de AITIM

Presidentes

D. Mariano Hervás.

Vicepresidente

D. Marco Antonio González
Representante del Ministerio de Economía

Vocales empresarios

D. Angel Mejjide. Sector Tableros
D. José Ramón García. Sector Puertas
D. Rafael Pérez González. Sector Muebles de
Cocina
D. Manuel Muelas Peña. Sector Casas de madera
D. Francisco G. Herranz Barrio. Sector Madera
laminada

Tesorero

D. Jesús Guillén. Sector Carpintería

Vocales institucionales

Representantes de la Comisión Interministerial de
Ciencia
y Tecnología

José Manuel Fernández de Labastida

Representante del Ministerio

de Agricultura, Pesca y Alimentación

D. José Miguel Herrero Velasco

Representante de la Escuela Técnica Superior de
Ingenieros de Montes

D. Antonio Guindeo

Representante del Consejo Superior de Arquitectos

D. Joseba Escribano Villán

Representante del Consejo Superior de la

Arquitectura Técnica

D. Alberto Serra María-Tomé

Director Técnico de A.I.T.I.M.

D. Fernando Peraza

Secretario de A.I.T.I.M.

D. José Enrique Peraza

EDITORIAL Sumario

5 Editorial Los signos de los tiempos

6 ARQUITECTURA

6 Centro de día infantil

DROST + VAN VEEN ARCHITECTS

12 Bodegas ANTA NATURA en la Ribera del Duero (Castilla, España)

MIGUEL NEVADO, ARQUITECTO

22 Viviendas de madera en seis alturas, en Sundswall (Suecia)

WHITE ARCHITECTS

26 PRODUCTOS

26 Puertas para cualquier hueco

28 Acetilación, sustitutivo de biocidas

32 Comportamiento de la madera frente a la humedad

34 EMPRESAS

40 ARTE Y MUEBLE

40 Adolfo Schlosser, poeta de la naturaleza

44 Los Bouroullec, en la ferias de Estocolmo y Milán

46 SELLOS DE CALIDAD AITIM

48 Los techos de vigas-martillo en Inglaterra

J. ENRIQUE PERAZA

58 DIRECTORIO COMERCIAL

65 EMPRESAS Y TECNOLOGÍA*

66 Los barnices para muebles y la calidad del entorno doméstico

ILVA POLIMERI

70 MERCADO Y TECNOLOGÍA*

76 DIRECTORIO DE TECNOLOGIA*

81 SUPLEMENTO FEIM*

FOTO PORTADA: BODEGA ANTA NATURS (MIGUEL NEVADO)

BOLETIN 240 MARZO-ABRIL 2006



*ESTA SECCIÓN DE LA REVISTA SÓLO SE INCLUYE
EN LOS EJEMPLARES QUE SE RECIBEN POR
SUSCRIPCIÓN E
INTERCAMBIO

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier trabajo incluido en esta revista, sin
previa autorización, aunque se cite su procedencia. Los conceptos y opiniones en cada
trabajo o noticia, son de la exclusiva responsabilidad del autor, no responsabilizándose ni
solidarizándose necesariamente la revista.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: CALLE DE LA FLORA 3, 2º DCHA. 28013 MADRID.
TFNOS. 91-542 58 64 - 547 85 01. FAX 559 05 12. INFORMAME@AITIM.ES WWW.AITIM.ES

Dentro de un orden (el CTE)



Al tiempo de cerrar esta edición se acaba de publicar y presentar al mundo profesional el Código Técnico de la Edificación (CTE) español. No decimos nuevo porque es la primera vez que España dispone de un código si bien muchos documentos son continuación de sus preexistentes, las normas básicas. Hasta ahora se contaba con un conjunto disperso de normativa.

En el código se ha quedado en el tintero toda la parte dedicada a la acústica, una de las más importantes para los usuarios. El Ministerio de la Vivienda ha preferido no hacer esperar lo demás y dejar este apartado pendiente de que se terminen una serie de ensayos de elementos constructivos que servirán para poder aplicar los valores obtenidos y calcular con ellos el aislamiento de los proyectos. En definitiva para facilitar el trabajo de los técnicos.

Es todavía pronto para hacer valoraciones, máxime cuando el código no ha estado disponible ni ha podido consultarse últimamente en internet.

Sin embargo, debido a su actualidad ha de hacerse un comentario de urgencia, al menos de sus puntos más importantes.

En primer lugar hay que destacar que por fin el sector de la madera dispone de un Documento Básico = DB (que equivaldría a la norma básica que nunca se llegó a publicar). Hace unos diez años los técnicos de AITIM realizaron para el entonces Ministerio de Obras Públicas una norma básica que quedó aparcada «in extremis» ante la 'inminencia' de este Código. En todos estos años se ha funcionado con el Eurocódigo 5 aunque éste no tenía valor legal definitivo ante un posible litigio ya que se trataba de una norma (¿experimental?). Este hecho era frecuentemente presentado como un muro por parte de algunos sectores aseguradores. Esta es la parte positiva del CTE para la madera. La negativa es que el DB de la madera -como el de los demás materiales, por cierto- es un documento sólo apto para expertos (léase ámbito universitario y calculistas profesionales). Urge por tanto 'acercarlo' a los estudios de arquitectura por medio de documentos más sencillos. El CTE contempla la existencia de unos Documentos Reconocidos cuyo objetivo es lograr una mayor eficacia en la aplicación del Código, serán documentos técnicos, sin carácter reglamentario, pero reconocidos por el Ministerio, que mantendrá un registro público de los mismos. En este sentido la madera sigue arrastrando la falta de familiaridad de los ingenieros, arquitectos y arquitectos

técnicos con la madera (algo que no ocurre con el acero y el hormigón) que proviene de su ausencia de los planes de estudios universitarios. Nos referimos al menos a esa facilidad de poder definir piezas, predimensionados y uniones. AITIM ya ha ido preparándose con la edición de sus últimas publicaciones, pero asumirá la parte de responsabilidad que le atañe en este campo para facilitar el conocimiento y la utilización de la madera.

De momento se está cumpliendo con las empresas del sector en otro de los puntos importantes que el Código señala: la difusión y aplicación del Marcado CE, obligatorio para todos los productos de la construcción. Otro aspecto a destacar que entronca con las actividades de certificación de AITIM a través de sus Sellos de Calidad es la posibilidad que abre el CTE para reconocer a las marcas voluntarias de calidad.

Conviene resaltar el cambio radical y rápido que el Código impone a todo lo relacionado con el fuego. Tanto en la reacción como en la resistencia al fuego se incorporan los métodos de ensayo y las clasificaciones europeas. La reacción al fuego supondrá un mayor coste para las empresas ya que las diferencias entre el sistema del epirradiator y de las euroclases es muy elevada. En la resistencia al fuego no existen grandes diferencias de costes y muchas empresas ya disponen de ensayos - sobre todo en puertas - con normas españolas y europeas; así mismo en el cálculo de estructuras incorpora el método de la sección reducida, que ya se venía utilizando.

Otro punto importante del Código en relación a la madera es la inclusión de los conceptos de sostenibilidad y certificación de la madera donde se empieza a reconocer por un lado que la madera presenta cualidades ambientales mucho mejores que sus materiales competidores, y por otro, el deber de los prescriptores de proteger este recurso mediante la adecuada prescripción.

Ha de reconocerse finalmente el esfuerzo realizado por la Administración, conociendo los reducidos medios a su alcance para poder llevar adelante la tarea de coordinar, escuchar a todos y amoldarse a la reglamentación europea. Todo es perfectible y lo será mediante los instrumentos que el propio Código contempla, pero se ha dado un paso importante. La madera ha salido de la oscuridad pero tiene que hacer también sus deberes. Esperemos que entre todos (universidad, centros, asociaciones, colegios, ...) lo podamos hacer. **A**

LANG Y CIE., S.A.
Serrano 63
28006 Madrid, Spanien
T +34/914350816
F +34/915761183
lang@langycia.es

PHB

Feria de la Construcción
de Nuremberg
Del 27 al 29.04.2006
Pabellón no 2, Stand no 410

Burgberheimer Holzbau Redekiner Holzbau

Competencia en madera de tablas ensambladas



Nuestra calidad
comprobada y nuestra
fiabilidad le dan
a usted el éxito.



Burgbernheim



Redekin

www.phb-group.com